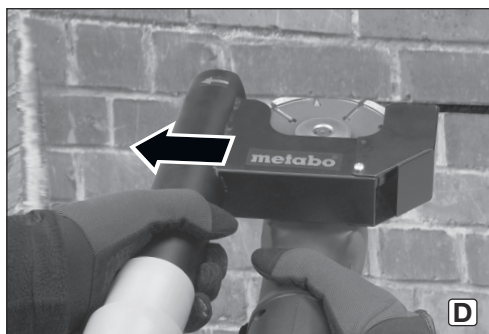
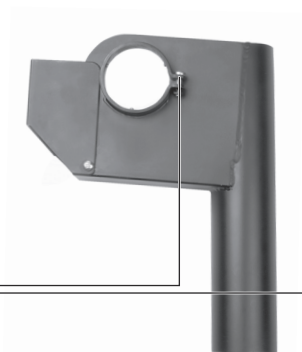


6.28216



en Assembly and Operating Instructions 3
fr Notice de montage et d'utilisation 9

es Instrucciones de montaje y de manejo 16



Assembly and Operating Instructions

1. Specified Use

The guard 6.28216 is intended for use with Metabo angle grinders W..12-1., WE..15-1., WE..17-1...

The guard 6.28216 is intended for use with tools with a diameter of 4-1/2" or 5".

Ensure that the diameter of the tools used is not larger than the maximum permitted tool diameter of the angle grinder.

Only diamond cut-off wheels must be used. Bonded cut-off wheels must not be used for cutting off.

The diamond cut-off wheel used must be matched to the angle grinder. The operating instructions of the angle grinder of the diamond cut-off wheel and the dust extractor must be observed.

The safety guard is suitable for professional cutting off (without the use of water) of concrete, granite, marble, ceramic tiles or masonry with the use of suitable diamond cut-off wheels.

It is not designed for processing metal, plastic, lumber, fiberglass or others materials that do not contain cement.

The user bears sole responsibility for any damage caused by improper use.

Generally accepted accident prevention regulations and the enclosed safety information must be observed.

2. General Safety Instructions



For your own protection and for the protection of your electrical tool, pay attention to all parts of the text that are marked with this symbol!



WARNING – Reading the operating instructions will reduce the risk of injury.

Before using this power tool, completely read and understand the enclosed safety information and the instructions. Keep all enclosed documentation for future reference, and pass on your power tool only together with these documents.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING – Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference! The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.1 Work area safety

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2.2 Electrical safety

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

2.3 Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.**

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves**

away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

2.4 Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

2.5 Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

3. Special Safety Instructions

These operating instructions are intended for persons with basic technical knowledge and experience of the operation of machines such as the one described herein. If you have no experience whatsoever with such power tools, we strongly recommend to seek the advice of an experienced person.

Prior to use of the power tool, users must be provided with information, instructions and training. Use a suitable dust extractor that complies with all country-specific specifications.

3.1 Safety instructions for abrasive cut-off machines

The safety guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Ensure that neither you or bystanders are positioned within the plane of the rotating diamond cut-off wheel. *The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with the diamond cut-off wheel.*

Only use diamond cut-off wheels for your power tool. *Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.*

When not in use, place power tool on a stable surface where it will not move inadvertently, roll or cause a tripping or falling hazard. *Serious personal injury may result.*

Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. *The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.*

Do not run the power tool while carrying at your side. *Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*

Do not operate the power tool near flammable materials. *Sparks could ignite these materials.*

Position the cord clear of the spinning accessory. *If you lose control, the cord may be cut or snagged and your arm may be pulled into the spinning wheel.*

Do not use accessories that require liquid coolants. *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.*

3.2 Kickback and Related Warnings

Kickback is the sudden response to a diamond cut-off wheel that is jammed or blocked while rotating. Jamming causes the rotating accessory to stop abruptly. This, in turn, causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite to the accessory's rotation at the point of blocking.

If a diamond cut-off wheel jams or blocks in the workpiece, the edge of the wheel entering into the workpiece can snag, thus causing either kickback or the wheel to break off.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Hold the power tool as specified (see chapter 6.1) to ensure maximum control over kickback forces or torque reactions during run-up.** *The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.*

b) **Never place your hand near the rotating accessory.** *Accessory may kickback over your hand.*

c) **Do not position your body in line with the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.

d) **Use special care when working around corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*

e) **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed blade.** *Such blades create frequent kickback and loss of control.*

f) **Do not jam the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** *Overstressing the diamond cut-off wheel increases the loading and susceptibility to twisting or jamming of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.*

g) **If the diamond cut-off wheel gets jammed or you interrupt operation for any reason, switch off the power tool and hold the power tool still until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the diamond cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion, otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel jamming.**

h) **Do not restart the power tool while in the workpiece. Let the diamond cut-off wheel reach full speed and carefully reenter the cut.** *Otherwise the diamond cut-off wheel may bind, jump up or kick back.*

i) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** *Large workpieces tend to sag under their own weight. The workpiece must be supported on both sides of the diamond cut-off wheel near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.*

j) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** *The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.*

3.3 Additional Safety Instructions



Always wear protective goggles.



Wear personal protective equipment. Use a full face shield, safety goggles, dust mask, ear protectors, protective gloves, workshop apron, non-slip safety shoes.



WARNING - Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,

- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful. Contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders.

Certain kinds of dust are classified as carcinogenic, such as oak and beech dust, especially in conjunction with additives for wood conditioning (chromate, wood preservative). Material containing asbestos must only be treated by specialists.

- Use a dust extraction device.
- Use a suitable dust extractor that complies with all country-specific specifications.
- The work place must be well ventilated.
- Always wear a respirator (NIOSH/OSHA-approved).

Follow national requirements for the materials you want to work with.

Materials that generate dusts or vapors that may be harmful to health (e.g. asbestos) must not be processed.

Wear ear protectors when working for long periods of time. High noise levels over a prolonged period of time may affect your hearing.

Keep the handles dry, clean and free of oil and grease. Greasy, oily handles can slip, leading to a loss of control.

Wear working gloves. Safe guidance of the power tool is not possible with sweaty hands. Working gloves help avoid accidental sliding and thus prevent accidents.

Never work on ladders or similar objects. Ensure you stand in a safe position and keep your balance at all times.

The workpiece must lay flat and be secured against slipping, e.g. using clamps. Large workpieces must be supported adequately.

Do not use any accessories that are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

Accessories must be stored and handled with care in accordance with the manufacturer's instructions.

The outside diameter and the thickness of your accessory must comply with the dimensions of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled. The operating instructions of the angle grinder used must be observed.

The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly off. Furthermore, only use diamond cut-off wheels certified for a rotational speed of 12000 rpm.

Use a diamond cut-off wheel that is suitable and certified for the material being processed.

If a segmented diamond cut-off wheel is used, it must have a negative cutting angle and the slots between the segmented material must not be larger than 10 mm.

Make sure the direction of rotation is correct. The direction of rotation is marked by arrows on the diamond cut-off wheel and safety guard. The arrows must point in the same direction.

Ensure that the diamond cut-off wheel is fitted correctly and securely on the power tool. Damaged, eccentric or vibrating tools must not be used.

The diamond cut-off wheel must not be overheated. Overheating can result in material failure and lead to serious injury.

Do not use damaged accessories. Before use, always check the accessories for chips and cracks. If a power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

Stop immediately if significant vibrations occur or if other defects are noted. If such a situation occurs, check the machine to determine the cause.

Never place your hand near the rotating accessories. Never touch the safety guard housing or the protective flap while the accessory is rotating. Keep all body parts well away from the accessory while the machine is running. Pay close attention to all safety guards. One moment's carelessness can result in serious injuries.

The lateral protective flap (2) must only be folded away when working on inside corners. During all other work, the protective flap (2) must cover the diamond cut-off wheel.

When cutting off, always work against the run of the wheel (see page 2, illustration D). Otherwise there is the danger of the machine kicking back uncontrolledly from the cut. Guide the machine evenly at a speed suitable for the material being processed. Do not tilt, apply excessive force or sway from side to side. Do not execute abrupt or uncontrolled movements which could result in accidents.

Do not switch on the machine if tool parts or guard devices are missing or defective. Never use an incomplete machine, or one on which an unauthorized modification has been made.

Ensure that the point where you wish to work is free of power cables, gas lines or water pipes (e.g. by

using a metal detector). Make sure that no other objects can come into contact with the accessory.

Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Keep children and other persons well away from the power tool when in use. If you are distracted, you could lose control over the power tool. Keep bystanders a safe distance away from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpieces or a broken accessory may be ejected and cause injury even beyond the immediate area of operation.

Pull the plug out of the plug socket before any adjustments, conversions or servicing are performed.

Before use, always check that the safety guard is fitted correctly and securely on the angle grinder.

Caution: Parts of the diamond cut-off wheel can break and fly off.

A damaged or cracked safety guard must be replaced. Never operate a machine with a defective safety guard.

Do not switch on the machine if tool parts or guard devices are missing or defective.

The guard 6.28216 is intended for use with Metabo angle grinders W..12-1..., WE..15-1..., WE..17-1... The guard 6.28216 is intended for use with tools with a diameter of 4-1/2" or 5".

Ensure that the diameter of the tools used is not larger than the maximum permitted tool diameter of the angle grinder. The diamond cut-off wheel used must be matched to the angle grinder. The operating instructions of the angle grinder of the diamond cut-off wheel and the dust extractor must be observed.

Overview: Diamond cut-off wheel diameter and achievable depth of cut

Blade Dia.	Front edge	Side edge
4-1/2"	7/8"	1/2"
5"	1"	3/4"

4. Overview

See page 2.

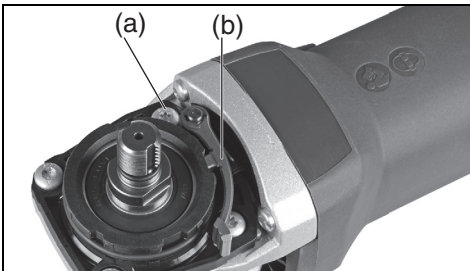
- 1 Edge
- 2 Lateral protective flap
- 3 Tube
- 4 Clamping screw
- 5 Extractor connection piece

(Changes due to technological progress reserved.)

5. Assembly

5.1 Prepare angle grinder

If the angle grinder has a lever (b), as shown in the figure, this lever has to be removed as follows.



- Disconnect the mains plug.
- Unscrew the fastening screw (a) of the lever (b). Remove the screw (a), lever (with its sheet steel part). Put aside the lever (with its sheet steel part).
- Tighten again the fastening screw (a). Tightening torque = 5.0 Nm +/- 0.5 Nm.

5.2 Installing safety guard

- Take off the standard safety guard of the angle grinder.
- Remove clamping flange and support flange of angle grinder.

See illustration A to C on page 2.

- Release the clamping screw (4).
- Place the safety guard in the position indicated. (Illustration A.)
- Turn safety guard counterclockwise. The closed section is facing the operator. (Illustration B)
- Tighten the clamping screw (4) firmly. (Illustration C)
- Make sure that the guard is seated securely: You should not be able to turn the safety guard.

5.3 Swiveling safety guard on angle grinder

Caution ! Only release clamping screw (4) slightly. Even with the clamping screw (4) released, you have to ensure that the safety guard is securely fastened to the angle grinder.

This feature is practical for uneven surfaces and inside and outside corners.

- When the clamping screw (4) has been released slightly, the safety guard can be swiveled on the angle grinder.
- To ensure that the angle grinder can no longer be rotated together with safety guard, tighten the clamping screw (4) again.

5.4 Fitting diamond cut-off wheel

The diamond cut-off wheel used must be matched to the angle grinder. Always use the correct diamond cut-off wheel for the material being processed! With the correct diamond cut-off wheel, the desired depth of cut and cut width are achieved in a single pass.

Caution ! Disconnect the mains plug before changing any accessories. The machine must be switched off and the spindle at a standstill.

Make sure the direction of rotation is correct.

The direction of rotation is marked by arrows on the diamond cut-off wheel and safety guard.

Fit the diamond cut-off wheel as described in the operating instructions of the angle grinder used.

Caution ! Carry out a test run: Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time. Stop immediately if significant vibrations occur or if other defects are noted. If such a situation occurs, check the machine to determine the cause.

5.5 Connecting dust extractor

Caution ! Never work without a dust extraction device. Dusts can be harmful to health! Use a suitable dust extractor that complies with all country-specific specifications.

Use a suction hose with a 2" connector inside diameter. Connect the dust extractor at the extraction connection piece (5).

6. Use

6.1 Holding the power tool correctly

- Hold the power tool such that the safety guard is at the top and the angle grinder is at the bottom. This means that the spindle of the angle grinder faces up.
- Hold the rear section of the angle grinder with your right hand.
- Hold the tube (3) of the safety guard with your left hand.
- Observe the cutting area through the recess on the safety guard.
- Do not work overhead.

Caution ! Always hold and guide the power tool firmly with both hands as described, stand in a safe position and concentrate fully when working.

6.2 Working with the power tool.

1. Ensure that the lateral protective flap (2) is closed and the diamond cut-off wheel is covered.
2. Switch on dust extractor.
3. Hold power tool firmly (see chapter 6.1) and switch on angle grinder.
4. Guide the power tool at an angle of 45° to the work surface and place the edge (1) on the work surface. Then swing the power tool toward the work surface (the edge (1) is still in contact with the work surface). Let the diamond cut-off wheel penetrate the work surface until the desired depth of cut is reached. Always ensure that the edge (1) is in close contact with the work surface.
5. Now move the machine in cutting direction; the only correct cutting direction is from right to left! Observe the arrow on the power tool. See illustration D on page 2. Guide the machine evenly at

a speed suitable for the material being processed. Do not tilt, apply excessive force or sway from side to side. Do not execute abrupt or uncontrolled movements which could result in accidents. Observe the cutting area through the recess on the safety guard to monitor your work progress. Wear personal protective equipment.

6. Once the channel is complete, switch off the tool and hold it steady until the wheel comes to a stop. **Never attempt to remove the diamond cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion, otherwise kickback may occur.** Then remove the power tool from the cut.

6.3 Working on inside corners.

 The lateral protective flap (2) must only be folded away when working on inside corners. During all other work, the protective flap (2) must cover the diamond cut-off wheel.

1. When the safety guard reaches the inside corner, switch off the power tool and wait until the wheel comes to a complete stop. **Never attempt to remove the diamond cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion, otherwise kickback may occur.** Then remove the power tool from the cut.
2. Disconnect the tool from its power source.
3. Fold the lateral protective flap (2) to the rear (the spindle must have stopped moving).
4. Plug in the angle grinder.
5. Switch on dust extractor if applicable.
6. Hold power tool firmly (see chapter 6.1) and switch on angle grinder.
7. Then guide the power tool slowly to the inside corner. Hold the power tool so that the front edge of the diamond cut-off wheel cuts into one wall and, **at the same time**, the side edge of the diamond cut-off wheel cuts into the other adjacent wall.
8. Let the diamond cut-off wheel penetrate the work surface until the desired depth of cut is reached. Always ensure that the edge (1) is in close contact with the work surface.
9. Now move the machine in cutting direction; the only correct cutting direction is from right to left! Observe the arrow on the power tool. See illustration D on page 2.
10. After a cut length of 12", switch off the power tool and wait until the wheel comes to a complete stop. **Never attempt to remove the diamond cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion, otherwise kickback may occur.** Then remove the power tool from the cut.
11. Disconnect the angle grinder.
12. Fold the lateral protective flap (1) forward until it engages (the spindle must be at a standstill).

7. Maintenance, cleaning

Clean the power tool once a day. Tighten any screws that have become loose. Check that all moving parts are functioning correctly without jamming, ensure that no parts are broken or damaged to an extent that they impair operation of the power tool. Have damaged or worn parts

repaired before using the tool. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Clean the power tool regularly.

8. Repairs

Repairs to devices must be carried out by qualified specialists only!

If you have Metabo devices that require repairs, please contact your Metabo service centre. For addresses see www.metabo.com.

9. Environmental Protection

Observe national regulations on environmentally compatible disposal and on the recycling of disused machines, packaging and accessories.

10. WARRANTY

Metabo Corporation USA warrants the safety guard against defects in workmanship of materials for a period of 90 days from ship date to customer. The responsibility of Metabo Corporation, USA, under this Warranty is limited to replacement or repair of defective parts at Metabo Corporation, USA, of such parts as shall appear to us upon inspection at such point, to have been defective in material or workmanship, with expense for transportation borne by Customer. **WE MAKE NO WARRANTY WITH RESPECT TO ACCESSORIES OR PARTS OR PRODUCTS EMPLOYED BY THE USER WITH THE SAFETY GUARD WHICH WERE NOT DESIGNED FOR THE SAFETY GUARD OR SUPPLIED BY METABO CORPORATION, USA. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL METABO CORPORATION USA BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY OR DAMAGES (DIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL -INCLUDING LOST PROFITS) FROM THE SALE OR USE OF THE PRODUCTS. THIS DISCLAIMER APPLIES BOTH DURING AND AFTER THE TERM OF THE WARRANTY.**

Contacting Metabo Corporation, USA
Metabo Corporation
P.O. Box 2287
1231 Wilson Drive West Chester, PA 19380
Phone: 1-800-638-2264
Fax: 1-800-638-2261
Email: info@metabousa.com
www.metabousa.com

Notice de montage et d'utilisation

1. Usage prévu

Le capot de protection 6.28216 est conçu pour être utilisé avec les meuleuses d'angles Metabo W..12-1..., WE..15-1..., WE..17-1...

Le capot de protection 6.28216 est conçu pour être utilisé avec des outils d'un diamètre de 4 1/2" ou 5". Veillez à ce que le diamètre de l'outil utilisé ne soit pas supérieur au diamètre maximum autorisé pour l'outil de la meuleuse d'angle.

Utilisez exclusivement des disques à tronçonner diamant. Il est interdit d'utiliser des disques composés pour le tronçonnage.

Le disque à tronçonner diamant utilisé doit être adapté à la meuleuse d'angle. Il est impératif de se conformer au manuel d'utilisation de la meuleuse d'angle, du disque à tronçonner et de l'aspirateur.

Le carter de protection a été spécialement conçu pour le tronçonnage à sec (sans arrosage) des matériaux tels que le béton, le granit, le marbre, les carreaux de céramique ou les éléments de maçonnerie, dans des conditions professionnelles, avec des disques diamant adaptés.

Il n'a pas été conçu pour les interventions sur les métaux, les matières plastiques, le bois de charpente, la fibre de verre et d'autres matériaux dépourvus de ciment.

L'utilisateur reste seul responsable des dégâts causés en cas d'usage inapproprié.

Il est impératif de se conformer aux règles d'usage en matière de prévention des accidents et aux consignes de sécurité de ce document.

2. Consignes générales de sécurité



Prenez connaissance de tous les paragraphes qui portent ce symbole, pour votre propre sécurité comme pour préserver votre outil électrique !



AVERTISSEMENT – prendre connaissance des consignes d'utilisation, c'est réduire les risques de blessures.

Vous devez lire et assimiler l'ensemble des consignes et des informations de sécurité avant d'utiliser l'outil électrique. Conservez la documentation fournie afin de pouvoir vous y référer ultérieurement et joignez systématiquement ces documents à l'outil en cas de prêt ou de cession à un tiers.

Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques



AVERTISSEMENT – lire l'ensemble des consignes et des avertissements de sécurité. *Le non-respect des consignes et des avertissements peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.*

Conservez toutes les consignes et avertissements afin de pouvoir vous y référer ultérieurement ! L'expression "outil électrique"

utilisée dans les avertissements renvoie à votre outil électrique qui fonctionne sur secteur (avec câble d'alimentation) ou à votre outil alimenté par une batterie (sans fil).

2.1 Sécurité sur la zone de travail

- Faites en sorte que la zone de travail soit propre et bien éclairée.** *Un endroit sombre ou encombré est propice aux accidents.*
- N'utilisez pas l'outil électrique dans une atmosphère explosive, et notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer des poussières ou des vapeurs.*
- Tenez les enfants et les personnes présentes à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique.** *Toute distraction peut entraîner une perte de contrôle.*

2.2 Sécurité électrique

- La fiche de raccordement de l'outil électrique doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez jamais la fiche d'une quelconque manière. Il est interdit d'utiliser des adaptateurs pour les outils électriques reliés à la terre (masse).** *Les risques de décharge électrique diminuent lorsque les fiches correspondent aux prises murales et qu'il n'y a pas de modification.*
- Évitez de toucher des surfaces reliées à la terre ou faisant masse, telles que des tuyauteries, des radiateurs, des cuisinières ou des réfrigérateurs.** *Le risque de décharge électrique augmente dès lors que le corps est relié à la terre ou à la masse.*
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *Le risque de décharge électrique augmente dès lors qu'il y a de l'humidité dans l'outil électrique.*
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble pour porter l'outil, le tirer vers vous ou le débrancher. Tenez le câble d'alimentation à l'abri de la chaleur, de substances grasses, d'arêtes vives ou de pièces en mouvement.** *Les risques de décharge électrique augmentent dès lors que le câble d'alimentation est emmêlé ou endommagé.*
- Pour utiliser un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique pour usage extérieur.** *Les risques de décharge électrique diminuent en cas d'utilisation d'un câble d'alimentation pour usage extérieur.*
- S'il est indispensable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation équipée d'un disjoncteur différentiel (RCD).** *Les risques de décharge électrique diminuent avec un disjoncteur différentiel.*

2.3 Sécurité corporelle

a) **Soyez vigilant, attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un simple moment d'inattention avec un outil électrique peut provoquer de graves blessures.**

b) **Utilisez des équipements de protection corporelle. Protégez systématiquement vos yeux. Les risques de blessures diminuent avec des équipements de protection (masque, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive) adaptés.**

c) **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que le commutateur est bien en position d'arrêt avant de raccorder l'outil au secteur et/ou d'insérer la batterie, de le prendre ou de le transporter. Il est dangereux de transporter un outil électrique avec le doigt sur le commutateur ou de brancher un outil électrique dont le commutateur est déjà en position marche.**

d) **Retirez toute clé ou outil de réglage avant d'allumer l'outil électrique. Toute clé ou outil de réglage fixé sur un élément tournant de l'outil électrique peut entraîner des blessures.**

e) **Ne travaillez pas en extension. Veillez à bien garder vos appuis et votre équilibre en permanence. C'est ce qui permet de garder le contrôle de l'outil dans des situations inattendues.**

f) **Portez des vêtements adaptés. Proscrivez les vêtements amples et les bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à distance des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.**

g) **En présence de dispositifs de raccordement à un système d'aspiration ou de collecte des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient correctement raccordés et utilisés. Les risques liés aux poussières diminuent en présence d'un système de collecte.**

2.4 Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) **N'utilisez pas l'outil électrique au-delà de ses capacités. Utilisez un outil électrique adapté à l'application. Un outil électrique adapté sera plus sûr et plus efficace dans les conditions d'utilisation pour lesquelles il a été conçu.**

b) **Ne vous servez pas de l'outil électrique si le commutateur marche/arrêt ne fonctionne pas. Un outil électrique qui ne peut pas être mis en marche ou arrêté à l'aide du commutateur est dangereux et doit donc être réparé.**

c) **Débranchez la fiche du secteur et/ou retirez la batterie de l'outil électrique avant de procéder au moindre réglage, de changer d'accessoire ou même de le ranger. C'est le type de mesure de prévention et de sécurité qui réduit les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.**

d) **Rangez les outils électriques hors tension hors de portée des enfants et interdisez l'utilisation de l'outil électrique à des personnes qui ne connaissent pas l'outil ou ces consignes d'utilisation. Les outils électriques sont dangereux quand ils sont manipulés par des personnes non qualifiées.**

e) **Maintenance des outils électriques. Vérifiez qu'il n'y a pas de problème d'alignement ou de fixation de pièces mobiles, de pièces cassées, ni d'autre élément susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques dont la maintenance est négligée.**

f) **Faites en sorte que les outils de coupe restent propres et bien affûtés. Des outils de coupe avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et donc plus faciles à maîtriser.**

g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, forets etc. conformément aux présentes consignes, en tenant compte des conditions de travail et de l'intervention à effectuer. Toute utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu peut présenter un danger.**

2.5 Réparation

a) **Confiez la réparation de l'outil électrique à un réparateur qualifié, qui utilisera systématiquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de maintenir le niveau de sécurité offert par cet outil électrique.**

3. Consignes de sécurité spécifiques

Ces consignes d'utilisation sont destinées à des personnes qui disposent des connaissances techniques de base et d'une certaine expérience concernant le fonctionnement des machines telles que celle qui est décrite ici. Nous vous recommandons vivement de vous adresser à une personne expérimentée si vous n'avez pas la moindre expérience de l'utilisation de ce type d'outil électrique.

Tout utilisateur doit être dûment informé, formé et prendre connaissance de ces consignes avant d'utiliser l'outil électrique.

Utilisez un aspirateur adapté, conforme à toutes les spécifications nationales en vigueur.

3.1 Consignes de sécurité propres aux machines à tronçonner par abrasion

Le carter de protection doit être correctement fixé sur l'outil électrique et placé de façon à offrir un maximum de sécurité : la partie du disque à laquelle l'opérateur est exposé doit être la plus petite possible. Faites en sorte que vous-même ou les personnes en présence ne se trouvent pas dans le plan de rotation du disque à tronçonner diamant. Le carter contribue à protéger l'opérateur des fragments de disque qui

se détachent, mais aussi de tout contact accidentel avec le disque à tronçonner diamant.

Utilisez exclusivement des disques à tronçonner diamant avec l'outil électrique. Un accessoire peut être raccordé à l'outil électrique sans que son fonctionnement soit sûr pour autant.

Lorsque vous n'utilisez pas l'outil électrique, placez-le sur une surface stable dont il ne risque pas de rouler ou de tomber par inadvertance, au risque de provoquer un déséquilibre ou même une chute. Cela pourrait provoquer de graves blessures.

Attendez toujours que l'accessoire soit totalement arrêté avant de poser l'outil électrique. S'il tourne encore, l'accessoire risque de heurter la surface et d'entraîner l'outil électrique dans un mouvement hors de votre contrôle.

Ne mettez pas l'outil électrique en marche alors que vous le portez sur le côté. En cas de contact accidentel, l'accessoire en rotation peut s'accrocher dans vos vêtements et s'approcher de votre corps.

N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Les étincelles risquent d'enflammer ces matériaux.

Placez le câble d'alimentation à distance de l'accessoire en rotation. En cas de perte de contrôle, le câble d'alimentation risque d'être coupé ou de s'accrocher et votre bras risque alors d'être happé par le disque en rotation.

N'utilisez pas d'accessoires qui nécessitent un arrosage. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides d'arrosage peut provoquer une décharge électrique ou une électrocution.

3.2 Avertissements relatifs au risque de recul

Le recul est une réaction soudaine de l'outil lorsque le disque à tronçonner diamant se bloque ou se coince en cours de rotation. Si l'accessoire se coince, il s'arrête brutalement et l'outil électrique est alors propulsé dans le sens inverse de la rotation au niveau du point de blocage, ce qui provoque une perte de contrôle.

Un disque à tronçonner diamant se bloque ou se coince dans la pièce, le bord du disque risque de s'accrocher, au prix d'un recul ou même d'une rupture du disque.

Un recul se produit lorsque l'outil électrique est mal utilisé et/ou si les procédures ou les conditions de fonctionnement sont inadéquates. Ce phénomène peut être évité en prenant les précautions ci-dessous.

a) **Maintenez fermement l'outil électrique.** Adoptez une posture adéquate et placez votre bras de façon à pouvoir contrer un éventuel effet de recul. Tenez l'outil électrique comme indiqué (voir chapitre 6.1) de façon à contrôler au maximum les effets de recul ou le couple de réaction lors de la montée en puissance. L'opérateur est à même de maîtriser le couple de réaction ou les effets de recul, à condition de prendre des précautions.

b) **Ne mettez jamais votre main à proximité de l'accessoire rotatif.** L'accessoire risque de revenir sur votre main.

c) **Ne vous placez pas dans l'alignement de l'accessoire rotatif.** L'accessoire risque de revenir sur votre main.

d) **Soyez tout particulièrement attentif lorsque vous travaillez dans des recoins, sur des arêtes tranchantes etc.** Faites attention à ne pas faire rebondir ou accrocher l'accessoire. L'accessoire rotatif risque de s'accrocher au niveau des recoins, des arêtes tranchantes ou en cas de rebond, ce qui peut causer un recul ou une perte de contrôle.

e) **N'utilisez pas de chaîne de sciage, de lame à bois, de disque diamant à segments avec écartement périphérique supérieur à 10 mm ou de lame dentée.** Ce type d'outil provoque fréquemment des mouvements de recul et des pertes de contrôle.

f) **Faites attention à ne pas bloquer le disque à tronçonner et n'exercez pas de pression excessive.** N'essayez pas de faire une coupe sur une trop grande profondeur. Toute contrainte excessive au niveau du disque à tronçonner diamant augmente la charge et donc les risques de torsion ou de blocage du disque dans la coupe, avec les risques de recul ou de rupture que cela suppose.

g) **Si le disque à tronçonner diamant se bloque ou que vous devez interrompre l'opération pour une raison ou pour une autre, éteignez l'outil électrique et maintenez-le sans bouger jusqu'à l'arrêt complet du disque.** N'essayez surtout pas de retirer le disque à tronçonner diamant de la coupe alors que le disque est encore en mouvement, sous peine de provoquer un recul. Essayez de trouver pourquoi le disque se bloque et d'y remédier.

h) **Ne rallumez pas l'outil électrique alors qu'il est encore en contact avec la pièce.** Amenez d'abord le disque à tronçonner diamant à sa vitesse nominale, puis remplacez-le dans la coupe avec précaution. Dans le cas contraire, le disque à tronçonner diamant risque de se bloquer, de sauter ou de reculer.

i) **Calez les panneaux ou les pièces de grande taille de façon à minimiser les risques de pincement ou de recul du disque.** Les pièces de grandes dimensions tendent à s'affaisser sous leur propre poids. La pièce doit donc être de calée de part et d'autre du disque à tronçonner diamant à proximité de la ligne de coupe, mais aussi au niveau des bords.

j) **Soyez extrêmement vigilant si vous effectuez une découpe en creux dans un mur existant ou toute autre pièce qui masque la visibilité.** Le disque risque de couper des canalisations de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets susceptibles de causer un mouvement de recul.

3.3 Consignes de sécurité supplémentaires



Portez systématiquement des lunettes de protection.



Portez des équipements de protection corporelle. Utilisez une visière faciale, des lunettes de protection, un masque de protection contre les poussières, des protège-oreilles, des gants, un tablier et des chaussures de sécurité antidérapantes.



AVERTISSEMENT - Certaines poussières générées par le ponçage électrique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme causant des cancers, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Voici quelques exemples de ces substances chimiques :

- plomb provenant des peintures à base de plomb,
- silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- arsenic et chrome provenant du bois traité aux produits chimiques.

Le risque que vous encourez en raison de votre exposition à ces substances dépend de la fréquence à laquelle vous réalisez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces substances chimiques : travaillez dans un lieu bien ventilé et en utilisant un équipement de sécurité agréé, tel que des masques anti-poussières conçus tout spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Les poussières issues des peintures à base de plomb, de certaines essences de bois, minéraux et métaux par exemple, peuvent être nocives. Toute inhalation ou contact avec ces poussières peut provoquer des réactions allergiques et/ou des difficultés respiratoires, pour l'opérateur comme pour les personnes présentes.

Certains types de poussières, comme celles issues du chène ou du hêtre, sont considérées comme cancérogènes, tout particulièrement si elles sont associées à certains additifs de traitement du bois (chromates, conservateurs). Seuls les spécialistes sont habilités à intervenir sur des matériaux contenant de l'amiante.

- Utilisez un système d'aspiration des poussières.
- Utilisez un aspirateur adapté, conforme à toutes les spécifications nationales en vigueur.
- Le lieu de travail doit être suffisamment ventilé.
- Portez systématiquement un respirateur dûment homologué (NIOSH/OSHA).

Conformez-vous à la réglementation nationale en vigueur concernant les matériaux à traiter.

N'intervenez pas sur des matériaux qui produisent des poussières ou des vapeurs potentiellement nocives (comme l'amiante).

Portez des protège-oreilles pour tout travail prolongé. Votre audition risque d'être altérée en cas d'exposition prolongée à un fort niveau de bruit.

Faites en sorte que les poignées restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées huileuses sont glissantes et peuvent entraîner une perte de contrôle.

Portez des gants. Il est impossible de bien maîtriser l'outil avec les mains moites. Les gants de protec-

tion évitent des risques de glissement intempestif et d'accidents.

Ne travaillez jamais du haut d'une échelle ou juché sur un quelconque objet. Veillez à adopter une posture sûre et à garder votre équilibre en permanence.

La pièce à traiter doit être posée à plat et fixée de manière à ne pas glisser, par exemple avec des étaux. Les pièces de grandes dimensions doivent être équipées de dispositifs de calage adéquats.

N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été spécialement conçus et préconisés par le fabricant de l'outil. Un accessoire peut être raccordé à l'outil électrique sans que son fonctionnement soit sûr pour autant.

Il est impératif de manipuler les accessoires avec soin et de les ranger dans de bonnes conditions, conformément aux consignes du fabricant.

L'accessoire doit présenter un diamètre extérieur et une épaisseur adaptés aux dimensions de l'outil électrique. Les accessoires dont les dimensions ne sont pas adaptées n'offrent pas des conditions de contrôle et de protection suffisantes. Il est impératif de se conformer aux consignes d'utilisation de la meuleuse d'angle.

La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Un accessoire qui fonctionne au-delà de sa vitesse nominale risque de se briser et de voler en éclats. Utilisez exclusivement des disques à tronçonner diamant homologués pour une vitesse de rotation de 12 000 tr/min.

Utilisez un disque à tronçonner diamant adapté et homologué pour le matériau à traiter.

Si vous utilisez un disque à tronçonner diamant segmenté, il faut qu'il présente un angle de coupe négatif et que les interstices entre les segments ne fassent pas plus de 10 mm de large.

Vérifiez que le sens de rotation est correct. Le sens de rotation est symbolisé par des flèches sur le disque à tronçonner diamant comme sur le carter de protection. Ces flèches doivent pointer dans la même direction.

Vérifiez que le disque à tronçonner diamant est correctement monté et bien fixé sur l'outil électrique. Il est interdit d'utiliser des outils endommagés, qui ne sont pas parfaitement concentriques ou qui produisent des vibrations.

Le disque à tronçonner diamant ne doit pas subir de surchauffe. Toute surchauffe peut endommager le matériau et causer de graves blessures.

N'utilisez jamais d'accessoire endommagé. Vérifiez systématiquement que les accessoires ne sont pas ébréchés ou fissurés. En cas de chute d'un outil électrique ou d'un accessoire, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou remplacez-le par un accessoire intact. Après avoir inspecté et monté l'accessoire, placez-vous hors du plan de l'accessoire rotatif (de même que les personnes présentes) et faites tourner l'outil électrique à sa vitesse maximale hors charge pendant une minute. Un accessoire endom-

magé ne pourra normalement pas supporter ce test.

Eteignez immédiatement l'outil en cas de vibrations significatives ou d'autre dysfonctionnement. Dans ce cas, examinez la machine afin d'en déterminer la cause.

Ne mettez jamais votre main à proximité des accessoires rotatifs. Ne touchez jamais le carénage du carter ou le volet de protection pendant que l'accessoire tourne. Faites en sorte de vous tenir bien à distance de l'accessoire lorsque la machine tourne. Faites bien attention à tous les carters de protection. Un simple moment d'inattention peut provoquer de graves blessures.

Le volet de protection latéral (2) ne doit être replié qu'en cas d'intervention dans des recoins. Le volet de protection (2) doit recouvrir le disque à tronçonner diamant pour toute autre intervention.

Pour les découpes, progressez systématiquement dans le sens inverse de la rotation du disque (voir page 2, figure D). Dans le cas contraire, la machine risque de jaillir de la coupe de manière intempestive. Faites progresser la machine régulièrement, à un rythme adapté à la nature du matériau. N'inclinez pas l'outil, n'exercez pas de force excessive et ne faites pas de mouvement de va-et-vient d'un côté et de l'autre. N'ayez aucun mouvement brusque ou incontrôlé, sous peine de provoquer un accident.

N'allumez pas la machine si un de ses composants ou un des systèmes de protection est absent ou endommagé. N'utilisez jamais une machine dont il manque un élément ou qui a subi une modification non autorisée.

Vérifiez que l'endroit où vous devez intervenir ne comporte pas de câble électrique, de canalisation de gaz ou d'eau (par ex. avec un détecteur de métaux). Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objet susceptible d'être heurté par l'accessoire.

Tout contact de l'accessoire avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les parties métalliques nues de l'outil et exposer l'opérateur à une décharge électrique.

Tenez les enfants et les autres personnes à distance de l'outil électrique lors de l'utilisation. Toute distraction peut provoquer une perte de contrôle de l'outil électrique. Tenez les personnes présentes à une distance sûre de la zone de travail. Toute personne qui pénètre dans la zone de travail doit porter des équipements de protection corporelle. Les fragments de pièces ou les morceaux d'accessoires risquent d'être projetés et de provoquer des blessures au-delà de la zone d'intervention immédiate.

Débranchez la fiche de la prise murale avant de procéder au moindre réglage, changement ou à une réparation.

Vérifiez systématiquement que le carter de protection est correctement monté et bien fixé sur la meuleuse d'angle avant utilisation. Attention : certains fragments du disque à tronçonner diamant risquent de se détacher et d'être projetés.

Il est impératif de remplacer tout carter de protection fêlé ou endommagé. N'utilisez surtout pas une machine avec un carter de protection défectueux.

N'allumez pas la machine si un de ses composants ou un des systèmes de protection est absent ou endommagé.

Le capot de protection 6.28216 est conçu pour être utilisé avec les meuleuses d'angles Metabo W..12-1..., WE..15-1..., WE..17-1...

Le capot de protection 6.28216 est conçu pour être utilisé avec des outils d'un diamètre de 4 1/2" ou 5". Veillez à ce que le diamètre de l'outil utilisé ne soit pas supérieur au diamètre maximum autorisé pour l'outil de la meuleuse d'angle.

Le disque à tronçonner diamant utilisé doit être adapté à la meuleuse d'angle. Il est impératif de se conformer au manuel d'utilisation de la meuleuse d'angle, du disque à tronçonner et de l'aspirateur.

Vue d'ensemble : diamètre du disque à tronçonner diamant et profondeur de coupe envisageable

Diam. de lame	Bord avant	Bord latéral
4-1/2"	7/8"	1/2"
5"	1"	3/4"

4. Vue d'ensemble

Voir page 2.

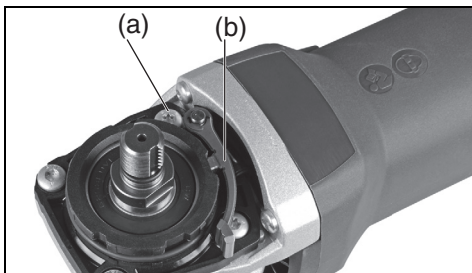
- 1 Bord
- 2 Volet de protection latéral
- 3 Tube
- 4 Vis de serrage
- 5 Raccord pour aspirateur

(Sous réserve de modification dans le cadre de l'évolution technique.)

5. Montage

5.1 Préparer la meuleuse d'angle

Si la meuleuse d'angle est équipée d'un levier (b) comme sur la photo, le levier doit être retiré comme suit.



- Retirer la fiche de la prise.
- Dévisser la vis de fixation (a) du levier (b). Retirer la vis (a) et le levier (avec sa pièce en tôle). Ranger le levier (avec sa pièce en tôle).

- Resserrer la vis de fixation (a). Couple de serrage = 5,0 Nm +/- 0,5 Nm.

5.2 Montage du carter de protection

- Retirez le carter de protection d'origine de la meuleuse d'angle.
- Retirez le flasque de serrage et le flasque d'appui de la meuleuse d'angle.

Reportez-vous aux figures A à C en page 2.

- Dévissez le boulon de serrage (4).
- Positionnez le carter de protection comme illustré. (Figure A.)
- Tournez le carter de protection dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La partie fermée doit être orientée vers l'opérateur. (Figure B)
- Serrez le boulon de serrage (4) à fond. (Figure C)
- Vérifiez que le carter est correctement fixé : il ne doit pas tourner.

5.3 Orientation du carter de protection par rapport à la meuleuse d'angle

 Attention ! Desserrez légèrement le boulon de serrage (4). Vous devez vous assurer que le carter de protection est bien fixé sur la meuleuse d'angle même lorsque le boulon de serrage (4) est desserré.

Cette fonction est très pratique pour les surfaces irrégulières ou encore les angles rentrants ou saillants.

- Une fois le boulon de serrage (4) légèrement desserré, il est possible d'orienter le carter de protection par rapport à la meuleuse d'angle.
- Serrez de nouveau le boulon de serrage (4) afin de vous assurer que le carter de protection ne peut plus tourner par rapport à la meuleuse d'angle.

5.4 Montage du disque à tronçonner diamant

Le disque à tronçonner diamant utilisé doit être adapté à la meuleuse d'angle. Utilisez systématiquement un disque à tronçonner diamant adapté au matériau traité ! Un disque à tronçonner diamant adapté permet d'obtenir la profondeur et la largeur de coupe souhaitée en un seul passage.

 Débranchez la fiche d'alimentation secteur avant de changer le moindre accessoire. Il faut que la machine soit éteinte et la broche arrêtée.

Assurez-vous que le sens de rotation est correct.

Le sens de rotation est repéré par des flèches sur le disque à tronçonner diamant et le carter de protection.

Montez le disque à tronçonner diamant conformément aux consignes d'utilisation de la meuleuse d'angle.

 Effectuez un test de fonctionnement : placez-vous hors du plan du disque rotatif (de même que les personnes présentes) et faites tourner l'outil électrique à la vitesse maximale hors charge pendant une minute. Un accessoire endommagé ne pourra normalement pas supporter ce test.

Eteignez immédiatement l'outil en cas de vibrations significatives ou d'autre dysfonctionnement. Dans

ce cas, examinez la machine afin d'en déterminer la cause.

5.5 Raccordement de l'aspirateur

 Attention ! Ne travaillez jamais sans système d'aspiration. Les poussières peuvent être nocives !

Utilisez un aspirateur adapté et conforme à l'ensemble des spécifications nationales en vigueur.

Utilisez un flexible d'aspiration équipé d'un connecteur avec un diamètre intérieur de 2". Branchez l'aspirateur au niveau du raccord (5).

6. Utilisation

6.1 Positionnement de l'outil électrique

- Tenez l'outil électrique de sorte que le capot de protection se trouve en haut et la meuleuse d'angle en bas. En d'autres termes, la broche de la meuleuse d'angle doit être orientée vers le haut.
- Tenez la partie arrière de la meuleuse d'angle de la main droite.
- Tenez le tube (3) du carter de protection de la main gauche.
- Utilisez l'évidement du carter de protection pour observer la zone de coupe.
- N'utilisez pas l'outil au-delà de ses capacités.

 Tenez fermement l'outil électrique des deux mains et déplacez-le comme illustré. Adoptez une position sûre et stable et soyez bien attentif à ce que vous faites.

6.2 Utilisation de l'outil électrique

1. Vérifiez que le volet de protection latéral (2) est fermé et que le disque à tronçonner diamant est bien recouvert.
2. Allumez l'aspirateur.
3. Tenez fermement l'outil électrique (voir chapitre 6.1) et allumez-le.
4. Placez l'outil électrique à un angle de 45° par rapport à la surface de travail et positionnez le bord (1) sur la surface de travail. Ensuite, orientez l'outil électrique par rapport à la surface de travail (le bord (1) étant toujours en contact avec la surface de travail). Faites pénétrer le disque à tronçonner diamant dans la surface de travail jusqu'à la profondeur désirée. Veillez systématiquement à ce que le bord (1) reste en contact avec la surface de travail.
5. Déplacez ensuite la machine dans le sens de la coupe. La coupe doit systématiquement s'effectuer de droite à gauche ! Référez-vous à la flèche qui se trouve sur l'outil électrique. Reportez-vous à la figure D de la page 2. Déplacez la machine sans à-coup, à une vitesse adaptée au matériau à traiter. N'inclinez pas l'outil, n'exercez pas de force excessive et ne faites pas de mouvement de va-et-vient d'un côté et de l'autre. N'ayez aucun mouvement brusque ou incontrôlé, sous peine de provoquer un accident. Utilisez l'évidement du carter de protection pour observer la zone de coupe et suivre la progression de votre travail. Portez des équipements de protection corporelle

- Une fois la découpe effectuée, éteignez l'outil et maintenez-le immobile jusqu'à ce que le disque s'arrête. **N'essayez jamais de tirer le disque à tronçonner diamant hors de la coupe alors qu'il tourne encore, sous peine de provoquer un mouvement de recul.** Retirez ensuite l'outil électrique de la coupe.

6.3 Intervention dans un angle

 Le volet de protection latéral (2) ne doit être replié qu'en cas d'intervention dans des recoins. Le volet de protection (2) doit recouvrir le disque à tronçonner diamant pour toute autre intervention.

- Si le carter de protection arrive en butée dans l'angle, éteignez l'outil électrique et attendez l'arrêt complet du disque. **N'essayez jamais de tirer le disque à tronçonner diamant hors de la coupe alors qu'il tourne encore, sous peine de provoquer un mouvement de recul.** Ensuite, retirez l'outil électrique de la coupe.
- Débranchez l'outil du secteur.
- Ramenez le volet de protection latéral (2) vers l'arrière (la broche doit s'être immobilisée).
- Branchez la meuleuse d'angle sur le secteur.
- Allumez l'aspirateur si nécessaire.
- Tenez fermement l'outil électrique (voir chapitre 6.1) et allumez-le.
- Ensuite, amenez lentement l'outil dans l'angle. Tenez l'outil électrique de sorte que le bord avant du disque à tronçonner diamant touche un des murs et que le bord latéral du disque coupe **simultanément** le mur adjacent.
- Faites pénétrer le disque à tronçonner diamant dans la surface de travail jusqu'à la profondeur de coupe désirée. Veillez systématiquement à ce que le bord (1) reste en contact avec la surface de travail.
- Déplacez ensuite la machine dans le sens de la coupe. La coupe doit systématiquement s'effectuer de droite à gauche ! Référez-vous à la flèche qui se trouve sur l'outil électrique. Reportez-vous à la figure D de la page 2.
- Après avoir effectué une coupe sur 12", éteignez l'outil électrique et attendez l'arrêt complet du disque. **N'essayez jamais de tirer le disque à tronçonner diamant hors de la coupe alors qu'il tourne encore, sous peine de provoquer un mouvement de recul.** Ensuite, retirez l'outil électrique de la coupe.
- Débranchez la meuleuse d'angle.
- Ramenez le volet de protection latéral (1) vers l'avant de sorte qu'il s'enclenche (la broche doit être à l'arrêt complet).

7. Entretien, nettoyage

Nettoyez l'outil électrique une fois par jour.

Resserrez toute vis desserrée. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas, qu'il n'y a aucune pièce cassée ou endommagée à un point tel qu'elle risque de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. Faites réparer les pièces usées ou endommagées avant d'utiliser l'outil. De nombreux accidents sont causés

par des outils électriques dont la maintenance est négligée.

Nettoyez régulièrement l'outil électrique.

8. Réparations

Toute réparation des appareils doit être effectuée uniquement par des experts dûment qualifiés !

Si vous possédez un appareil Metabo qui nécessite une réparation, contactez votre centre de service Metabo. Pour obtenir les coordonnées, consultez le site www.metabo.com.

9. Protection de l'environnement

Conformez-vous à la réglementation nationale en matière de mise au rebut responsable et de recyclage des machines hors d'usage, des emballages et accessoires.

10. GARANTIE

La société Metabo se porte garante de l'absence de vice matériel ou de fabrication pour une durée de 90 jours à compter de la date d'expédition. La responsabilité de Metabo Corporation, USA au titre de la présente garantie se limite au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses sur le site même de Metabo, à condition que l'expertise effectuée sur place confirme la présence d'un vice matériel ou de fabrication. Les frais de transport restent à la charge du client. **NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ VIS-À-VIS DES ACCESSOIRES, PIÈCES OU PRODUITS UTILISÉS PAR L'UTILISATEUR AVEC LE CARTER DE PROTECTION ET QUI N'ONT PAS ÉTÉ SPÉCIFIQUEMENT CONÇUS À CET EFFET OU FOURNIS PAR LA SOCIÉTÉ METABO. LA SOCIÉTÉ METABO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ VIS-À-VIS DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS (DIRECTS, ACCIDENTS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS, ET NOTAMMENT LES PERTES DE REVENUS) LIÉS À LA VENTE OU À L'UTILISATION DES PRODUITS. CETTE CLAUSE DE RÉSERVE S'APPLIQUE AUSSI BIEN PENDANT LA GARANTIE QU'AU-DELÀ.**

Coordonnées de Metabo Corporation, USA
Metabo Corporation
P.O. Box 2287
1231 Wilson Drive West Chester, PA 19380
Téléphone : 1-800-638-2264
Télécopie : 1-800-638-2261
E-mail : info@metabousa.com
www.metabo.com

Instrucciones de montaje y de manejo

1. Uso específico

La cubierta protectora 6.28216 está especialmente diseñada para ser utilizada con las amoladoras angulares Metabo W..12-1..., WE..15-1..., WE..17-1...

La cubierta protectora 6.28216 está especialmente diseñada para ser utilizada con herramientas de trabajo con un diámetro de 4-1/2" ó 5". Asegúrese de que el diámetro de la herramienta de trabajo no es mayor que el diámetro máximo admisible de herramienta de la amoladora angular.

Use únicamente discos de corte de diamante. No está permitido usar discos de corte aglomerados.

El disco de corte de diamante usado debe coincidir con la tronzadora angular. Cumpla con las instrucciones de manejo de la tronzadora angular, del disco de corte de diamante y del extractor de polvo.

La cubierta protectora puede usarse para cortar de manera profesional (sin uso de agua) los siguientes materiales: concreto, granito, mármol, tejas de cerámica o mampostería, usando los discos de corte de diamante adecuados.

La herramienta no ha sido desarrollada para procesar metal, plástico, madera, fibra de vidrio u otros materiales que no contengan cemento.

El usuario tiene la entera responsabilidad por algún daño o avería causados por el maluso de la herramienta.

Cumpla además con las regulaciones de prevención de accidentes normalmente aceptadas y las informaciones de seguridad anexas.

2. Instrucciones generales de seguridad



Para su propia protección y la protección de su herramienta eléctrica, lea el texto completo que está marcado con este símbolo.



AVISO – La lectura de las instrucciones de manejo reducirá el riesgo de sufrir algún accidente.

Antes de usar esta herramienta, lea y entienda completamente las instrucciones de uso y las informaciones de seguridad anexas. Guarde la documentación en un lugar seguro en caso de tener que consultarla en un futuro y entréguela junto con la herramienta en caso de que la venda junto con estos documentos.

Avisos generales de seguridad de la herramienta



AVISO – Lea los avisos de seguridad y todas las instrucciones. *En caso de no cumplir con los avisos y las instrucciones puede correr el peligro de sufrir un golpe eléctrico, de deflagración y/o de serias lesiones.*

Guarde todos los avisos e instrucciones para el caso de tener que consultarlos en un futuro.

El término "Herramienta" en los avisos se refiere a la herramienta eléctrica usada con conexión a la red eléctrica u operada con baterías.

2.1 Seguridad de área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y correctamente alumbrada.** Sectores sucios u oscuros conllevan a accidentes.

b) **No opere con herramientas eléctricas en entornos explosivos, como p.ej. cerca de líquidos o gases inflamables o cerca de polvo.** Herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los gases.

c) **Mantenga a niños y a espectadores alejados mientras esté trabajando con la herramienta eléctrica.** Distracciones pueden conllevar a que pierda el control.

2.2 Seguridad eléctrica

a) **Las clavijas de la herramienta eléctrica deben coincidir con el enchufe en la pared. En ningún caso cambie la clavija. No utilice ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas en tierra.** Clavijas no modificadas y enchufes correctos reducirán el riesgo de sufrir un golpe eléctrico.

b) **Evite cualquier contacto con una superficie puesta en tierra como lo pueden ser tubos, radiadores, cadenas o refrigeradoras.** Consta un riesgo mayor de sufrir golpes eléctricos si su cuerpo está puesto en tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *En caso de que entre agua a la herramienta eléctrica, esto incrementará el riesgo de sufrir un golpe eléctrico.*

d) **No maluse la cuerda. Jamás cargue, tire o desenchufe la herramienta eléctrica tirando de la cuerda. Mantenga la cuerda lejos de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.** Cuerdas dañadas o enredadas incrementan el riesgo de sufrir un golpe eléctrico.

e) **En caso de operar la herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable de extensión que sea lo suficientemente fuerte para el uso en el exterior.**

Utilizando una cuerda adecuada para el uso en el exterior puede reducir el riesgo de sufrir un golpe eléctrico.

f) **En caso de operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, es importante utilizar un dispositivo de alimentación protegido contra corriente residual.** *El uso de este dispositivo reduce el riesgo de sufrir un golpe eléctrico.*

2.3 Seguridad personal

a) **Esté siempre alerta, observe cuidadosamente lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o si está bajo influencia de drogas, alcohol o de medicamentos.** *Un momento de*

inatención durante el manejo de herramientas eléctricas puede conllevar a lesiones serias.

b) Utilizar equipo de protección personal. Utilice siempre gafas protectoras. Equipos protectores como lo son la máscara de polvo, zapatos de protección con suela antideslizantes, casco duro o protección de oídos usados en condiciones apropiadas reducirá lesiones personales.

c) Prevenir un arranque intencional. Asegúrese que el interruptor esté en posición de desconexión antes de enchufar la herramienta a la red eléctrica y/o a las baterías, antes de agarrar y cargar la máquina. Cargar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o en herramientas de marcha eléctrica automática que tienen el interruptor siempre conectado puede conllevar a accidentes.

d) Remueva cualquier tipo de llave de ajuste antes de conectar la energía de la herramienta eléctrica. Una torcedura o una llave abandonada en una parte rotante de la herramienta eléctrica puede conllevar a serias lesiones personales.

e) No se extralimite. Mantenga una posición fija y el balance correcto constantemente. Esto le permitirá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Porte la ropa adecuada. No utilice ropas sueltas o joyas. Mantenga su pelo, sus ropas y sus guantes lejos de partes móviles. Ropa suelta, joyas o pelo largo pueden enredarse con piezas móviles.

g) En caso de contar con piezas móviles para la conexión o la extracción de polvo así como dispositivos colectores, asegúrese que éstos estén correctamente conectados y usados. El uso de un colector de polvo puede reducir peligros relacionados con el polvo.

2.4 Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta cumplirá mejor y de manera más segura debido a que fue diseñada precisamente para ello.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no se conecta o se desconecta. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y necesita ser reparada.

c) Desconecte las clavijas de la fuente de energía y/o de las baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier tipo de ajustes, cambios de accesorios o al almacenar las herramientas eléctricas. Este tipo de medidas preventivas reducen el riesgo de una conexión accidental de la herramienta.

d) Almacene las herramientas eléctricas lejos del alcance de niños y no permita que personas no acostumbradas al uso de herramientas eléctricas o a las instrucciones de uso de éstas opere la herramienta eléctrica. Una herramienta eléctrica es peligrosa en las manos de un usuario inexperto.

e) Mantenimiento de herramientas eléctricas. Controle si consta algún alineamiento erróneo de partes móviles, rotura de piezas o alguna otra condición que pueda afectar el manejo correcto de la herramienta eléctrica. En caso de estar dañada, mande a arreglar la herramienta antes de usarla. Diversos accidentes se deben a un mantenimiento incorrecto de herramientas eléctricas.

f) Mantenga herramientas de corte afiladas y limpias. Herramientas correctamente mantenidas con bordes de corte afilado son más fáciles de manejar y de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y los dados de la herramienta de acuerdo a estas instrucciones, observando las condiciones de trabajo así como el trabajo mismo que debe realizarse. Utilizar la herramienta eléctrica para trabajos diferentes a los originales puede conllevar a situaciones de peligro.

2.5 Servicio técnico

a) Mande su herramienta eléctrica a controlar por una persona calificada que utilice únicamente repuestos originales. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica de manera constante.

3. Instrucciones especiales de seguridad

Estas instrucciones de uso han sido desarrolladas para personas con experiencias y conocimientos técnicos básicos de la operación de máquinas como la que se describe en este manual. En caso de no tener ninguna experiencia con este tipo de herramientas eléctricas, le recomendamos pedir el apoyo de una persona con experiencia.

Antes de usar la herramienta eléctrica, usuarios deben obtener informaciones, instrucciones y entrenamiento.

Utilice un extractor de polvo adecuado que cumpla con todas las especificaciones del país en el que se lo esté usando.

3.1 Instrucciones de seguridad para herramientas de corte abrasivas

La cubierta protectora debe estar correctamente sobre la herramienta eléctrica y posicionada para una seguridad máxima, de manera que la menor cantidad del disco de corte indique en dirección del operador. Asegúrese que usted u otras personas estén en el entorno del disco de corte. La protección ayuda a proteger al operador contra fragmentos rotos de la rueda y contra un contacto accidental con la rueda de corte de diamante.

Utilice únicamente discos de corte de diamante para su herramienta eléctrica. El mero hecho de que el accesorio puede añadirse a su herramienta eléctrica no garantiza el manejo seguro.

En caso de no utilizarlo, ubique la herramienta eléctrica en una superficie firme donde no

pueda moverse accidentalmente, roda a algún lado o caer y ser así un peligro para usted y para otros. *Esto puede causar lesiones personales serias.*

No coloque la herramienta eléctrica sobre la mesa hasta que el accesorio no se haya detenido por completo. *El accesorio giratorio puede incrustarse en la superficie, con lo cual usted pierde el control de ésta.*

No active la herramienta eléctrica mientras la está cargando al lado suyo. *Un contacto accidental con el accesorio giratorio puede rasgar su ropa e incrustar la herramienta en su cuerpo.*

No active la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. *Chispas pueden incendiar estos materiales.*

Posicione la cuerda lejos del dispositivo giratorio. *En caso de perder el control, puede correrse el riesgo de cortarse o enrollarse la cuerda y la herramienta o el disco giratorio puede incrustarse en su brazo.*

No utilice accesorios que necesiten de refrigerantes líquidos. *Al utilizar agua u otros refrigerantes líquidos, puede correr el riesgo de una electrocución o de un golpe eléctrico.*

3.2 Culetazo y avisos relacionados

El culetazo es una respuesta repentina de la herramienta cuando el disco de corte de diamante se atasca o bloquea al girar. Al momento de atascarse el disco, éste se detiene abruptamente. Por consecuencia, esto conlleva a forzar la herramienta eléctrica en dirección opuesta a la rotación del accesorio en el momento del bloqueo.

En caso de atascarse o bloquearse el disco de corte de diamante en la estación de trabajo, el borde del disco se engancha en la pieza a trabajar, causando un culetazo o que se rompiera el disco.

El culetazo es el resultado de un maluso de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o de condiciones de trabajo y puede evitarse cumpliendo con las precauciones correctas abajo indicadas.

a) **Mantenga la herramienta eléctrica fija en las manos y posicione su cuerpo y su brazo para resistir las fuerzas del culetazo.** *Sostenga la herramienta eléctrica tal como ha sido especificado (véase el capítulo 6.1) para asegurar el máximo control sobre las fuerzas de culetazo o reacciones de torsión durante la marcha. El operador puede controlar las reacciones de torsión o las fuerzas de culetazo si toma las precauciones correctas.*

b) **Jamás coloque su mano cerca del accesorio rotante.** *El accesorio puede saltar sobre su mano.*

c) **No posicione su cuerpo en una línea con el accesorio rotatorio.** *El accesorio puede saltar sobre su mano.*

d) **Trabaje con cuidado especial al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche.** *Esquinas, bordes afilados o rebotes conllevan a que se enganche el accesorio rotatorio y cause una pérdida de control o un culetazo.*

e) **No coloque una cadena de sierra, una hoja de corte de madera, un disco de segmentado de diamantes con una ranura periférica mayor a 10 mm o un disco dentado.** *Este tipo de hojas generan frecuentemente un culetazo y por consiguiente la pérdida de control.*

f) **No atasque el disco de corte o aplique excesiva presión. No intente realizar un corte demasiado profundo.** *La sobrecarga del disco de corte de diamante incrementa la carga y la susceptibilidad a torsión o a un atasco del disco en la ranura de corte y por ende la posibilidad de un culetazo o de una rotura del disco.*

g) **En caso de que el disco de corte de diamante se atasque o usted tenga que interrumpir el trabajo por algún motivo, desconecte la herramienta eléctrica y mantenga la herramienta eléctrica quieta hasta que el disco se haya detenido por completo. Jamás intente quitar el disco de corte de diamantes del corte mientras el disco esté en movimiento porque puede producirse un culetazo.** *Investigue y corrija algún ajuste para eliminar el motivo del atasco del disco.*

h) **No reinicie la herramienta eléctrica al estar en la pieza de trabajo. Espere hasta que el disco de corte de diamante haya alcanzado la máxima velocidad e ingrese nuevamente en la ranura de corte.** *De otra manera el disco de corte puede atascarse, saltar o dar un culetazo.*

i) **Apoye paneles o cualquier pieza de tamaño mayor para minimizar el riesgo de apretar el disco y causar así un culetazo.** *Piezas mayores tienden a combarse por su propio peso. Es importante apoyar la pieza a trabajar en ambos lados del disco de corte de diamante cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza a trabajar a ambos lados del disco.*

j) **Sea especialmente cuidadoso al realizar un corte de bolsillo en paredes u otras zonas ciegas.** *La parte sobresaliente del disco puede cortar tuberías de gas o de agua, cables eléctricos u otros objetos que pueden causar un culetazo.*

3.3 Instrucciones adicionales de seguridad



Utilice siempre gafas protectoras.



Utilice equipo de seguridad personal. Utilice una máscara de seguridad que abarque la cara completa, gafas protectoras, mascarilla contra el polvo, protectores auriculares, guantes de protección, delantales de trabajo, zapatos de seguridad con suela antideslizante.



ADVERTENCIA - Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de construcción contienen productos químicos que, de acuerdo al Estado de California, pueden causar cáncer, defectos de nacimiento o algún daño durante el embarazo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,

- sílice cristalizada de ladrillos y cemento, y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo para usted frente a estas exposiciones varía dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en una área bien ventilada y con equipos de seguridad aprobados como máscaras de polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

El polvo del material de la pintura puede contener materiales, viruta de madera, minerales y metales que pueden ser peligrosos. El contacto o la inhalación de este polvo puede causar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias en el operador o los colegas que trabajan junto a ellos. Ciertos tipos de polvo han sido clasificados como cancerígenos, como lo son el roble o el polvo de haya, especialmente en interrelación con aditivos para tratamiento de madera (cromado, preservantes de madera). Material que contenga asbesto debe ser tratado por especialistas.

- Utilice un dispositivo extractor de polvo.
- Utilice un extractor de polvo adecuado que cumpla con todas las especificaciones del país en el que se lo esté usando.
- El lugar de trabajo debe estar bien ventilado.
- Utilice siempre un equipo respirador (aprobado según las normas establecidas por las autoridades de seguridad laboral).

Cumpla con los requerimientos nacionales para materiales con los que quiera trabajar.

Materiales que generen polvos o vapores pueden ser nocivos para la salud (p. ej. asbesto) que no debe ser tratado.

Utilice protectores auditivos al trabajar durante un tiempo mayor. Altos niveles de ruido durante un periodo prolongado puede afectar la capacidad auditiva del operador.

Procure mantener los mangos secos y limpios y sin manchas de aceite ni grasas. Manos grasosas y aceitosas pueden resbalarse, lo cual puede conllevar a la pérdida de control de la herramienta.

Utilice guantes de trabajo. Con manos sudorosas no es posible utilizar una herramienta eléctrica de manera segura. Guantes de trabajo ayudan a prevenir resbalones accidentales y previene accidentes.

Jamás trabaje con escaleras o con objetos similares. Asegúrese de tener una posición fija y mantenga el balance constantemente.

La pieza a trabajar debe estar acostada y asegurada fijamente contra algún movimiento, p. ej. usando cepos. Piezas mayores deben estar apoyadas adecuadamente.

No utilice ningún tipo de accesorios que no haya sido desarrollado específicamente y recomendados por el fabricante de las herramientas. El mero hecho de que el accesorio puede añadirse a su herramienta eléctrica no garantiza el manejo seguro.

Almacene y maneje los accesorios con cuidado según las instrucciones del fabricante.

El diámetro exterior y el grosor del accesorio debe coincidir con las dimensiones de su herramienta eléctrica. Accesorios con un tamaño incorrecto no pueden almacenarse o controlarse de manera adecuada. Cumpla con las instrucciones de manejo de la tronzadora angular.

La velocidad registrada del accesorio debe ser por lo menos la misma a la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica. Accesorios que giren a una mayor velocidad que la indicada pueden romperse y salir volando. Utilice, adicionalmente, únicamente discos de corte certificados para una velocidad de giro de 12000 rpm.

Utilice un disco de corte de diamante adecuado, certificado para el corte del material a procesar.

En caso de que se utilice un disco de corte segmentado, debe tener un ángulo de corte negativo y las ranuras en el material segmentado no deben ser mayores a 10 mm.

Asegúrese de que la dirección de rotación sea la correcta. La dirección de rotación está marcada por flechas en el disco de corte y en la cubierta protectora. Las dos flechas deben indicar en la misma dirección.

Asegúrese de que el disco de corte esté correctamente montado en la herramienta eléctrica. No use herramientas dañadas, decentradas o que estén vibrando.

El disco de corte no debe sobrecalentarse. El sobrecalentamiento puede conllevar a un daño material y por lo tanto a lesiones mayores.

No utilice accesorios dañados. Antes de usarlos, controle siempre si hay alguna astilla o ruptura en los accesorios. En caso de que se caiga la herramienta o el accesorio, controle si sufrió algún daño o instale un accesorio que no esté dañado.

Después de controlar e instalar un accesorio, posicione lejos del área del accesorio rotante y active la herramienta eléctrica a la velocidad máxima por un minuto sin carga. Por lo general, accesorios dañados se romperán durante este tiempo de prueba.

Detenga inmediatamente la herramienta si esta empieza a vibrar de manera mayor o si nota que haya un defecto. En caso de suceder esto, controle la máquina para determinar la causa.

Jamás coloque su mano cerca del accesorio rotante. Jamás toque la cubierta protectora hasta que el accesorio no se haya detenido. Mantenga el cuerpo alejado del accesorio mientras la máquina esté en marcha. Observe con atención las cubiertas protectoras. Un momento de falta de atención puede causar serias lesiones.

La cubierta protectora lateral (2) sólo puede retirarse al trabajar en la parte interior de ángulos. Durante el resto del trabajo, la cubierta protectora lateral (2) debe cubrir el disco de corte.

Al cortar, trabaje siempre en dirección contraria al giro del disco (ver página 2, ilustración D). De otra manera, corre el peligro de que la máquina de un culetazo incontrolado del corte. Guíe la máquina suavemente, a una velocidad adecuada para el material a trabajar. No la incline, aplique fuerzas excesivas ni la balancee de un lado a otro. No realice movimientos abruptos o incontrolados que pueden terminar en accidentes.

No conecte la máquina si faltan piezas o cubiertas protectoras o si estas están dañadas. Jamás utilice una máquina incompleta o una en la que se haya realizado una modificación no autorizada.

Asegúrese que el punto en el que esté trabajando esté libre de cables de corriente, líneas de gas o de agua (p.ej. utilizando un detector de metales). Asegúrese de que no haya objetos que puedan entrar en contacto con el accesorio.

Al cortar un cable con corriente, las piezas metálicas expuestas quedarán bajo corriente y pueden causar un golpe eléctrico al operador.

Mantenga a niños o a otras personas lejos de la herramienta eléctrica al utilizarla. En caso de estar distraído, puede perder el control sobre la herramienta eléctrica. Mantenga a espectadores a distancia segura del área de trabajo. Cualquiera que acceda al área de trabajo debe utilizar un equipo protector personal. Fragmentos de piezas de trabajo o accesorios rotos pueden salir disparados y causar daños aún más allá de sectores del área de trabajo.

Desconecte la herramienta eléctrica de la red de corriente antes de realizar algún ajuste, cambio o mantenimiento.

Antes de usarlos, controle la integridad y el montaje correcto de las cubiertas protectoras en la tronzadora angular. Atención: Partes del disco de corte pueden romperse y salir volando.

Una cubierta protectora dañada o rota debe ser repuesta. Jamás active una máquina que tenga una cubierta protectora defectuosa.

No conecte la máquina si faltan piezas o cubiertas protectoras o si están dañadas.

La cubierta protectora 6.28216 está especialmente diseñada para ser utilizada con las amoladoras angulares Metabo W..12-1..., WE..15-1..., WE..17-1...

La cubierta protectora 6.28216 está especialmente diseñada para ser utilizada con herramientas de trabajo con un diámetro de 4-1/2" ó 5". Asegúrese de que el diámetro de la herramienta de trabajo no es mayor que el diámetro máximo admisible de herramienta de la amoladora angular. El disco de corte de diamante usado debe coincidir con la tronzadora angular. Cumpla con las instrucciones de manejo de la tronzadora angular, del disco de corte de diamante y del extractor de polvo.

Vista general: Diámetro de disco de corte y profundidad de corte posible

Ø disco	Canto frontal	Canto lateral
4-1/2"	7/8"	1/2"
5"	1"	3/4"

4. Vista general

Ver página 2.

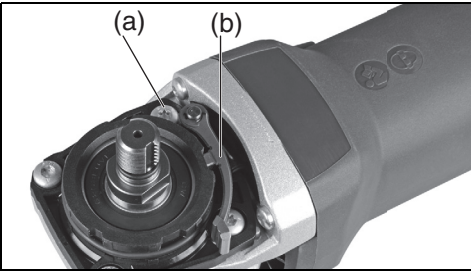
- 1 Canto
- 2 Cubierta protectora lateral
- 3 Tubo
- 4 Tornillo fijador
- 5 Pieza conectora para extractor

(Nos reservamos el derecho de realizar cambios a causa de desarrollos técnicos.)

5. Montaje

5.1 Preparación de la amoladora angular

Si la amoladora angular tiene una palanca (b), tal y como se observa en la imagen, ésta deberá ser retirada del modo siguiente:



- Extraiga el enchufe de red.
- Desatornille el tornillo de fijación (a) de la palanca (b). Desmonte el tornillo (a) y la palanca (con su pieza de chapa). Deje a un lado la palanca (con su pieza de chapa).
- Vuelva a atornillar el tornillo de fijación (a). Par de apriete = 5,0 Nm +/- 0,5 Nm.

5.2 Instalación de cubierta protectora

- Retire la cubierta protectora de la tronzadora angular.
- Remueva el flanco fijador y el flanco de apoyo de la tronzadora angular.

Ver ilustración A a C en la página 2.

- Suelte el tornillo fijador (4).
- Ubique la cubierta protectora en la posición indicada. (Ilustración A.)
- Monte la cubierta protectora en dirección contrarreloj. La sección cerrada se encuentra en dirección del operador. (Ilustración B)
- Ajuste firmemente el tornillo fijador (4). (Ilustración C)
- Asegúrese que la cubierta protectora esté fija: no debe ser posible girarla.

5.3 Girar cubierta protectora en tronzadora angular

⚠ Atención: Suelte ligeramente el tornillo fijador (4). A pesar de haber suelto ligeramente el tornillo fijador (4), debe asegurarse que la cubierta protectora esté lo suficientemente fija en la tronzadora angular.

Este dispositivo es práctico para superficies desniveladas o en la parte interior y exterior de esquinas.

- Después de haber soltado ligeramente el tornillo fijador (4), es posible girar la cubierta protectora en la tronzadora angular.
- A fin de asegurar que la tronzadora angular no pueda girar junto con la cubierta protectora, ajuste nuevamente el tornillo fijador (4).

5.4 Colocar el disco de corte de diamante

El disco de corte de diamante usado debe coincidir con la tronzadora angular. Utilice siempre el disco de corte correcto para el material a procesar. Con el disco de corte correcto, se alcanzará con un solo corte la profundidad y el ancho de corte deseado.

 Desconecte el interruptor principal antes de cambiar cualquier accesorio. La máquina debe estar desconectada y el husillo no debe estar girando.

Asegúrese de que la dirección de rotación sea la correcta. La dirección de rotación está marcada por flechas en el disco de corte y en la cubierta protectora.

Coloque el disco de corte tal como ha sido descrito en las instrucciones de uso de la tronzadora angular.

 **Realice una marcha de prueba:** posícionese lejos del área del accesorio rotante y active la herramienta eléctrica a la velocidad máxima por un minuto sin carga. Por lo general, accesorios dañados se romperán durante este tiempo de prueba. Detenga inmediatamente la herramienta si esta empieza a vibrar de manera mayor o si nota que haya un defecto. En caso de suceder esto, controle la máquina para determinar la causa.

5.5 Conectar el extractor de polvo

 **Atención:** Jamás trabaje sin un dispositivo extractor de polvo. Polvos pueden ser nocivos para la salud.

Utilice un extractor de polvo adecuado que cumpla con todas las especificaciones del país en el que se lo esté usando.

Utilice un tubo de aspiración con un diámetro interior de conexión de 2". Conecte el extractor de polvo a la pieza de conexión de extracción (5).

6. Uso

6.1 Sostener la herramienta eléctrica correctamente

- Sostenga la herramienta eléctrica de tal manera que la cubierta protectora esté en la parte superior y la tronzadora angular esté en la parte inferior. Esto significa que el husillo de la tronzadora angular indique hacia arriba.
- Sostenga la sección posterior de la tronzadora angular con su mano derecha.
- Sostenga el tubo (3) o la cubierta protectora con su mano izquierda.
- Observe el sector de corte a través de la ranura en la cubierta protectora.

- No realice cortes sobre su cabeza..

 Sostenga y desplace siempre la herramienta eléctrica con ambas manos tal como se lo describe en el manual de uso, párese en una posición segura y trabaje de manera concentrada.

6.2 Trabajar con la herramienta eléctrica.

1. Asegúrese que la cubierta protectora lateral (2) esté cerrada y el disco de corte esté cubierto.
2. Conecte el extractor de polvo.
3. Sostenga la herramienta eléctrica de manera firme (ver capítulo 6.1) y active la tronzadora angular.
4. Guíe la herramienta eléctrica en un ángulo de 45° en relación a la superficie de trabajo y ubique el borde (1) en la superficie de trabajo. Empuje suavemente la herramienta eléctrica hacia la superficie de trabajo (el borde (1) sigue en contacto con la superficie de trabajo). El disco de corte penetra la superficie de trabajo hasta alcanzar la profundidad de corte deseada. Asegúrese siempre que el borde (1) siempre esté en contacto constante con la superficie de trabajo.
5. A continuación desplace la máquina en dirección de corte, la única dirección de trabajo es de la derecha a la izquierda. Observe la flecha que se encuentre en la herramienta eléctrica. Vea la ilustración D en la página 2. Guíe la máquina suavemente, a una velocidad adecuada para el material a trabajar. No la incline, aplique fuerzas excesivas ni la balancee de un lado a otro. No realice movimientos abruptos o incontrolados que pueden terminar en accidentes. Observe el sector de corte a través de la ranura en la cubierta protectora para controlar el progreso de su trabajo. Utilice equipo de seguridad personal.
6. Una vez terminado el canal, desconecte la herramienta y manténgala quieta hasta que el disco se haya detenido por completo. **Jamás intente quitar el disco de corte de diamantes del corte mientras el disco esté en movimiento porque puede producirse un culetazo.** A continuación, retire la herramienta eléctrica del corte.

6.3 Trabajar en el interior de esquinas.

 La cubierta protectora lateral (2) sólo puede retirarse al trabajar en la parte interior de ángulos. Durante el resto del trabajo, la cubierta protectora lateral (2) debe cubrir el disco de corte.

1. Cuando la cubierta protectora alcance la parte interior de un ángulo, desconecte la herramienta eléctrica y espere hasta que el disco se haya detenido por completo. **Jamás intente quitar el disco de corte de diamantes del corte mientras el disco esté en movimiento porque puede producirse un culetazo.** A continuación, retire la herramienta eléctrica del corte.
2. Desconecte la herramienta de la red eléctrica.
3. Pliegue la cubierta protectora lateral (2) a un lado (el husillo debe haberse detenido por completo).
4. Enchufe la tronzadora angular.
5. Conecte el extractor de polvo en caso de contar

- con éste.
6. Sostenga la herramienta eléctrica de manera firme (ver capítulo 6.1) y active la tronzadora angular.
7. Guíe a continuación la herramienta eléctrica lentamente al lado interior de la esquina. Mantenga la herramienta eléctrica de tal manera que el borde frontal del disco de corte penetre en la pared y, **al mismo tiempo**, el borde del disco de corte corte en la pared adyacente.
8. El disco de corte penetra la superficie de trabajo hasta alcanzar la profundidad de corte deseada. Asegúrese siempre que el borde (1) siempre esté en contacto constante con la superficie de trabajo.
9. A continuación desplace la máquina en dirección de corte, la única dirección de trabajo es de la derecha a la izquierda. Observe la flecha que se encuentre en la herramienta eléctrica. Vea la ilustración D en la página 2.
10. Después de una longitud de corte de 30 cm desconecte la herramienta eléctrica y espere hasta que se detenga por completo. **Jamás intente quitar el disco de corte de diamantes del corte mientras el disco esté en movimiento porque puede producirse un culetazo.** A continuación, retire la herramienta eléctrica del corte.
11. Desconecte la tronzadora angular.
12. Despliegue la cubierta lateral protectora (1) hasta que encaje (el husillo debe estar parado).

7. Mantenimiento, limpieza

Limpie la herramienta eléctrica una vez al día. Ajuste cada tornillo que se haya soltado. Controle que todas las piezas móviles estén funcionando correctamente, sin atascarse; asegúrese que no haya piezas que estén rotas o dañadas de tal manera que puedan influir en el manejo de la herramienta eléctrica. Haga reparar piezas dañadas o gastadas antes de usar la herramienta. Diversos accidentes se deben a un mantenimiento incorrecto de herramientas eléctricas.

Limpie la herramienta eléctrica con regularidad.

8. Reparaciones

Reparaciones de dispositivos deben ser realizadas únicamente por especialistas calificadas.

En caso de trabajar con dispositivos de Metabo, sírvase en contactar su centro de servicio técnico de Metabo. Encontrará las direcciones en www.metabo.com.

9. Protección medioambiental

Observe las regulaciones nacionales acerca de dispositivos compatibles con el medioambiente y acerca del reciclaje de máquinas o herramientas, embalajes y accesorios.

10. GARANTÍA

Metabo Corporation USA ofrece una garantía de la cubierta protectora contra defectos de operadores de materiales durante un período durante el período de 90 días desde la fecha de entrega al cliente. La responsabilidad de Metabo Corporation, USA. en esta declaración de garantía está limitada a cambiar o reparar piezas defectuosas en Metabo Corporation, USA, como piezas que puedan ser entregadas para su inspección, sea que haya un defecto de material o de operador. Los costes de transporte corren a cuenta del cliente. **NO OFRECEMOS GARANTÍAS PARA LOS ACCESORIOS O PIEZAS O PRODUCTOS USADOS POR EL USUARIO JUNTO CON LA CUBIERTA PROTECTORA QUE NO FUERON DESARROLLADOS PARA LA CUBIERTA PROTECTORA O ENTREGADOS POR METABO CORPORATION, USA. EN NINGÚN CASO METABO CORPORATION USA PUEDE SER RESPONSABILIZADO POR LESIONES PERSONALES O DAÑOS (DIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES - INCLUYENDO PÉRDIDAS DE GANANCIAS) GENERADOS A PARTIR DE LA VENTA O EL USO DE LOS PRODUCTOS. ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA ES VÁLIDA ANTES, DURANTE Y DESPUÉS DE LA FECHA DE CADUCIDAD DE LA GARANTÍA.**

Contacto Metabo Corporation, USA
Metabo Corporation
P.O. Box 2287
1231 Wilson Drive West Chester, PA 19380
Teléfono: 1-800-638-2264
Fax: 1-800-638-2261
Email: info@metabousa.com
www.metabousa.com

Metabo Corporation
P.O. Box 2287
1231 Wilson Drive West
Chester
PA 19380

metabo®

PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS